



Australian Government

Ivangura ry'amoko ntirirekuriwe

Iyo ubonye canke uriko uraca mw'ivangura ry'amoko, ugukubakurwa canke urwanko, ntuvyihanganire, ntubisengereko, ahubwo bishire ahabona.

Iyo hari uwakugizeko inyifato y'ivangura ry'amoko

- Iyo baguteye canke baguteye ubwoba bw'uko bakugirira nabi, usabwe kwitura inyamiramabi.
 - Mu gihe vyihutirwa canke uri mu kaga gakomeye, hamagara kuri 000 maze usabe inyamiramabi.
 - Iyo ukeneye ko inyamiramabi igufasha, ariko ukaba utari mu kaga, hamagara ku murongo w'umufasha w'inyamiramabi (131 444).
- Igihe ata gukoresha igikenye kwabayemwo, kandi iyo ata ngorane gukora gurtyo birimwo, urashobora gutorera umuntu wewe nyene ico kibazo mu guhangara uwo muntu nyene yazanye izo ngorane canke guhangara abo bantu vyega.
- Iyo udashoboye gutorera umuti izo ngorane uhangaye abo bantu vyega, canke ukiyumva ko utari mu mutekano hamwe wobahangara, urashobora kwitwara ku murwi ujejwe agateka ka zina muntu wo muri Australia (AHRC).
 - Kugira ngo witwara ku murwi ujejwe agateka ka zina muntu wo muri Australia (AHRC), ca kuri www.humanrights.gov.au/complaints canke uhamgare ku bikorwa bijewe gutanga inkuru ku gihugu mu murwi ujejwe agateka ka zina muntu wo muri Australia kuri 1300 656 419 or 02 9284 9888.

Ububasha bw'ivyabona

Igihe abantu babonye ivangura moko bakaryiyamiriza, ivyo bituma uwo muntu yagiriwe ivanguramoko yumva ko ashigikiwe, kandi bigatuma uyo muntu yariko agira ivangura moko abanza kwiyumvira kabiri akageguza, akihanura mu guheba iyo ngendo. Ntiwishire mu kaga, ntiwigerezeko. Ariko iyo ata ngorane, bivuge uvyeruye, ushigikire uwo yagiriwe ivangurwa ry'amoko. Mbere n'akantu gatoya wokora gashobora kuvyara ikintu kinini.

Iyo ubonye umuntu agize inyifato y'ukuvangura amoko urashobora:

- Kuvyamirira kure— kuvuga ko ari ukuvangura amoko, bwira nyene kuvangura amoko ko bitemewe
- Shigikira uwo yagiriwe ivangurwa ry'amoko — hagararana n'uwo yagiriwe ivangurwa ry'amoko maze umubaze yuko ari amahoro, ko yiyumva ko ari mu mutekano
- Rondera ivyemezo — fata amajwi ivyabaye kuri telephone yawe, fata ifoto rya nyene gukora ivangura ry'amoko kandi ubishikirize abategetsi

Umurwi ujejwe agateka ka zina muntu wo muri Australia urafise ico ubarira abarorerezi, ivyabona, ronderera kuri <https://itstopswithme.humanrights.gov.au/respond-racism>

Ivangura ry'amoko n'uburenganzira bwawe

Muri Australia uba urenze amategeko iyo ukoze ikintu mu bantu gishingiye ku moko, urukoba, inkomoko y'umuntu canke igihugfu yavukiyemwo canke umurwi w'abantu ushobora **kugirira**

nabi abandi, gutuka abanda, gukengera canke gutera ubwoba abandi. Iyo nyifato nk'iyoy ifatwa nk'uko ari urwanko rufatiye kw'ivangura moko.

Mu burorero bw'inzigo ifatiye kw'ivanguramoko harimwo:

- Ibintu bibabaza abanda ku murongo ngurukanabumenyi, harimwo na eforums, blogs, imbuga nkoranyambaga hamwe n'uguhanahana ama video ku mbuga nkoranyambaga
- Ibintu bibabaza bifatiye ku moko canke amashusho yashizwe ahabona mu binyamakuru canke mu bindi bintu vyashizwe ahabona udupapuro dutangaza amakuru
- Imvugo zifatiye ku kuvangura amoko zivugirwa ahantu ho kwiyamamariza
- Amajambo yo kuvangura amoko avugirwa mu bantu, nko mu maduka, aho abantu bakorera ku kazi, muri park, mu miduga itwara abantu canke kw'ishuri
- Amajambo afatiye ku kuvangura amoko mu bihe vy'ukwinonora imitsi bigizwe n'abakinyi, abarorerazi, abamenyereza canke abahagarikizi b'inkino.

Amategeko arondera gushiraho ibikwiriye hagati y'uburenganzira bwo kuvugana bwo gutanga ivyiyumviro no kuvugana n'abantu ata gahato ('umwidgegemvyo wo gushikiriza ivyiyumviro') hamwe n'uburenganzira bwo kubaho widegemvya ata nzigo ifatiye kw'ivangura amoko. Hariho ibikorwa bitaba birenze amategeko iyo "bikozwe bitagambiriwe kandi ataco bihekeyeko".

Ivangura moko riraba igihe umuntu afashwe nabi kurusha uwundi bari mu bihe bimwe kubera ubwoko, urukoba, iyo yavukiye, igihugu yakomotsemwo canke kubera ari inyambukira nko kumwankira gukora inzu kubera bava mu bwoko kanaka canke kubera urukoba rwiwe.

Ivangura ry'amoko vyongeye riraba igihe hariho itegeko canke ingingo risa ku bantu bose, rikora ku bantu bose ariko rikaba rifise ico ryisangije kibi ku bantu b'ubwoko kanaka, bafise urukoba kanaka, aho bavukiye, igihugu baje bavamwo canke inyambukira nk'amashirahamwe canke inganda zivuga yoko abakozi badategerezwa kwambara inkofero canke ibindi bintu vyambarwa ku mitwe ku kazi, bishobora kugira ingaruka mbi ku bantu bakomoka mu bwoko kanaka.

Iyo wagiriwe ivangurwa ry'amoko canke urwanko rufatiye ku moko urashobora kwitwara ku murwi ujejwe agateka ka zina muntu muri Australia. Uburyo bwo kwitwara buroroshe, ntaco busaba c'amahera kandi buroroshe.

Kugira ngo witwara mu murwi ujejwe agateka ka zina muntu muri Australia, rondera ingene bigenda kuri www.humanrights.gov.au/complaints

Ibikorwa vy'inkuru ku rwego rw'igihugu

Ibikorwa vy'inkuru ku rwego rw'igihugu ku murwi ujejwe agateka ka zina muntu muri Australia (NIS) bitanga inkuru hamwe n'ukwungururiza abantu, ku mashirahamwe n'abakoresha ku bijanye n'ibitari bike vyerekeranye n'agateka ka zina muntu n'ibibazo vyerekeranye n'ivangura moko. Ivyo bikorwa ni ivyo k'ubuntu kandi bikorwa mw'ibanga ntangere.

NIS irashobora:

- Kuguha inkuru ku vyerekeranye n'uburenganzira bwawe n'ivyo ukwiriye gukora hisunzwe uburenganzira bwa zina muntu bwo mu gihugu hamwe n'anmategeko arwanya ikvangura moko
- hanahana ivyiyumviro nimba ushobora kwitwara ku murwi canke ku kugene amategeko ashobora gukurikizwa mu vyo uba urimwo
- gutanga inkuru y'ukugene ushobora kwitwara, ingene ushobora kuburana canke ukugene ushobora kwifata ku bibazo kanaka vy'ivangura moko
- bashora kugushira ku rindi shirahamwe rishobora kugufasha

Usabwe kumenya yuko NIS idashobora gutanga impanuro ku bajanye n'amategeko.

Urashobora kurondera NIS biciye kuri:

- Telephone: 1300 656 419 canke 02 9284 9888

- Ubuhinga ngurukanabumenyi: infoservice@humanrights.gov.au
- Faksi: 02 9284 9611
- Ibikorwa bishira ku murongo abahamagaye: 1300 555 727 (vuga uce utega ugutwi) canke internet-relay.nrscall.gov.au

Ibikorwa vyo gusobanura no gusigura

Ibikorwa vyo gusobanura n'ugusigura vy'igihugu (TIS National) ni ibikorwa vyo gusigurira abantu batavuga ururimi rw'Ikingereza. Ivyinshi mu bikorwa vyo gusigurira abatavuga ururimi rw'Ikingereza biba ku buntu ku bantu batavuga Ikingereza.

- Akura kuri: 131 450
- Ronderera kuri: www.tisnational.gov.au

Gutanga impanuro hamwe n'ukumererwa neza mu mutwe

Ibikorwa vyo gushigikira bikorwa amasaha 24/7 vyarashizweho kugira ngo bifashe abantu biciye ku kiza ca COVID-19 biriho kandi nta mahera birihisha ku benegihugu bose ba Australia.

Ibikorwa vyo gushigikira bishobora gushikirwa biciye ku rubuga ngurukanabumenyi <https://coronavirus.beyondblue.org.au/>

Ku muntu ari mu gorane ziwe n'ibiorwa vyo gushigikira abafise ingorane zo mu mutwe urashobora kwinjira mu migenderanire na Beyond Blue kuri 1800 512 348 canke ku murongo w'ubuzima Lifeline kuri 13 11 14 umwanya uwo ari wo wose.

Umurongo wo gufasha abana ni ibikorwa bitarihishwa ku bakiri bato bafise imyaka iri hagati 5 na 25. Abana, abari hagati y'imyaka 13 na 19 hamwe n'imisore n'inkumi urashobora guhamagara kuri 1800 551 800 umwanya uwo ari wo wose.